



安全理事会

Distr.: General
3 September 2010
Chinese
Original: English

2010年9月1日土耳其常驻联合国代表给秘书长的信

谨随函转递定于2010年9月27日在安全理事会进行的关于反恐怖主义“简报”的概念说明。

请将所附概念说明作为安全理事会题为“恐怖行为对国际和平与安全造成的威胁”的项目下的文件分发。

常驻代表

埃尔图鲁尔·阿帕坎(签名)



2010 年 9 月 1 日土耳其常驻联合国代表给秘书长的信的附件

概念说明

安全理事会反恐怖主义专题会议

土耳其以安全理事会 2010 年 9 月份主席的身份，希望在安全理事会举行一次反恐怖主义专题会议。这次会议打算在 9 月 27 日以“简报”方式举行。

背景

联合国在对抗全球恐怖主义方面发挥重大作用。安全理事会第 1373(2001)号决议在 2001 年 9 月 11 日美国遭受令人发指的攻击之后通过，是在联合国一级所作努力的一个里程碑。其中指出会员国必须制定和执行的许多措施，并成立反恐怖主义委员会(反恐委员会)，以监测这些措施的执行情况。后来在 2006 年，大会一致通过《全球反恐战略》，在重申国际社会集体承诺对抗恐怖主义的共同威胁方面，这个战略具有显著的重要性。

此外，安全理事会与反恐怖主义有关的所有三个附属机构，即 1267 号、1373 号和 1540 号委员会，自从成立以来，都在它们的任务范围内发挥了重大作用并取得巨大进展。尤其在最近几年，这些委员会一面对抗恐怖主义，同时提高自己的效率，使本身更加透明，改进本身的工作方法，更强调人权和法治。

尽管如此，在安全理事会第 1373 号决议通过后将近十年，虽经联合国和各会员国坚决努力，恐怖主义今天仍是国际和平与安全的一个严重威胁。在某些区域，恐怖主义攻击和恐怖主义集团所进行的其他非法活动甚至有所增加。

这主要是因为恐怖主义具有不断演变的性质。恐怖主义组织在筹划和资助以及招募人员从事恐怖主义活动方面，不断调整和再调整它们的策略和手法。因此，国际社会也必须修改和变更它在国家、区域和全球各级的对策。

在这方面，我们同样必须集体进行这种努力。的确，对抗恐怖主义的斗争如要成功，绝对需要果断行动，但是这样做，要有一种明确和共同的观点。恐怖主义，在任何情况下都没有正当的理由，不是某个国家或区域的特殊问题。我们人人都面对这个威胁。因此需要所有会员国都采取坚定和统一的立场。

再者，恐怖主义是一种危害人类、侵犯基本人权、特别是生命权的罪行。因此，我们应该密切注意在任何情况下都不让恐怖主义与任何文化、宗教或种族群体取得联系。这只会削弱我们的集体决心和统一立场，从而落入恐怖分子和极端分子的圈套。

在对抗恐怖主义时，还必须考虑到恐怖分子所利用的政治、经济和社会因素。同样重要的是，在一切反恐工作中，尊重人权和法治应该居于核心地位。换句话

说，对抗恐怖主义的斗争应该是以全面方法和长期献身精神做出的一种共同努力。我们对抗这种祸害的决心应该坚定不移，我们的对策必须新颖并能配合不断改变的情况。

土耳其就是本着这种心思，以反恐怖主义委员会主席的身份，于 2010 年 6 月 17 日在安卡拉组办一次会议。这次会议得到安全理事会成员和有关联合国官员参加，做出一番准备，以便集中讨论恐怖主义的威胁所造成的越来越多的挑战，并讨论在联合国一级如何更有效地应对这些挑战。

我们要记得，那次会议的主席提出的一份非正式简要说明已经在早些时候分发给安全理事会成员。那次会议的与会者所强调的要点之一是，必须把对抗恐怖主义经常作为国际议程上的优先事项。并且应该把更多的政治注意力放在安全理事会一级对抗这种祸害的斗争。

有人声称，安理会继续注意应对这种威胁，本身就可以作为一种遏制力，同时提供新推动力和新的观念，以便努力弥补各种妨碍反恐斗争成效的缺陷。有人认为，安理会在这方面可以提供的指示和领导极为重要。

目标

基于这种理解，土耳其作为安卡拉会议的东道国，表示有意在纽约进一步推动这些讨论。其实，拟于 9 月间在安全理事会举行的专题会议将作为在安卡拉讨论的后续行动并参照在当地提出的意见和建议来组办。在专题会议上，我们将提议：

- 表扬联合国各有关机构、包括安全理事会的附属机构的努力、活动和成就，并鼓励这种努力，
- 集中讨论在履行有关决议所指的各项义务方面的缺陷和挑战，
- 审议需要安全理事会更加注意的问题，
- 讨论安全理事会为了更妥善对付这些挑战而应该和可以采取的步骤或措施。

结果

在这次专题会议结束时，我们打算通过一项主席声明，其中将发出一个有力的信息，确认必须加强国际合作，并确认安全理事会对抗恐怖主义的决心，还呼吁各会员国更密切合作，确保切实履行有关决议所指的义务，并确保所有会员国之间合作无间。